

film festival 2015



CINEMA 21
PRESENTED BY
ZEITGEIST
NORTHWEST

PORTLAND GERMAN

[www.PORTLANDGERMANFILMFESTIVAL.COM](http://www.portlandgermanfilmfestival.com)

SEPTEMBER 25 - 29, 2015

SPONSORS

The Portland German Film Festival is made possible through the support of the members of Zeitgeist Northwest and the following sponsors:



German Program in the
School of Language,
Culture & Society
Oregon State University

Austrian Consulate General
Los Angeles



Consulate General
of the Federal Republic of Germany
San Francisco



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

AIRLINE SPONSOR



SPONSORS



Griener



SALT & STRAW

SPECIAL THANKS



BAREFOOT FILMS

PREVIEW PRODUCTION GbR

SCHEDULE AT A GLANCE

| | | | |
|------------------------|------|--|-----------|
| Friday, September 25 | 7:30 | <i>The Misplaced World</i> | Cinema 21 |
| Saturday, September 26 | 3:00 | <i>Lola on the Pea</i> | Cinema 21 |
| | 5:00 | <i>Then is the End? The Film Critic Michael Althen</i> | Cinema 21 |
| | 7:00 | <i>Head Full of Honey</i> | Cinema 21 |
| | 9:30 | <i>Wacken - The Movie</i> | Cinema 21 |
| Sunday, September 27 | 1:00 | <i>The Murders are Among Us</i> | Cinema 21 |
| | 3:00 | <i>Shana- The Wolf's Music</i> | Cinema 21 |
| | 5:00 | <i>Born in '45</i> | Cinema 21 |
| | 7:00 | <i>Grüningers Fall</i> | Cinema 21 |
| Monday, September 28 | 7:00 | <i>In the Basement</i> | Cinema 21 |
| Tuesday, September 29 | 7:00 | <i>Bandits</i> | Cinema 21 |

TICKETS AND PASSES

Opening Night Film and Party - \$25

Opening Night Film Only - \$12

General Admission - \$10

Seniors and Students with ID - \$8

Children under 12 - \$5

Advance Ticket Sales - Advance tickets at www.portlandgermanfilmfestival.com.

Cinema 21 • 616 NW 21st Avenue

Tickets for all films at Cinema 21 will be available at the box office at 616 NW 21st. Ave. on the day of each show. Cinema 21 box office does not sell tickets in advance.

THANK YOU

Karen & Cliff Devaney

Jeanne & Stephen Schapp

Gabriel Mendoza

Sebastian Heiduschke

Renate Zylla

German International School

Sommerschule am Pacific

German Department Reed College

German Studies of Lewis & Clark





Lola on the Pea (Lola auf der Erbse)

September 26 • 3:00 p.m. • Cinema 21
Directed by Thomas Heinemann
90 minutes

Nine-year-old Lola lives on a charming old houseboat with her mother. But life isn't exactly going swimmingly for her. She misses her long-gone dad, and doesn't much care for her mom's new boyfriend. She also has to contend with schoolmates who tease her and chase her home from school. But one day, she makes a friend—a quiet new boy in town, named Rebin. Rebin's family is secluded and mysterious, and Lola soon finds out that they are migrants who don't have the proper documents to live and work in Germany. Together, the two friends learn to fight for what is right, stand up to bullies, and face the future with courage and hope.



Then is it the End?

The Film Critic Michael Althen

(Was Heisst hier Ende? Der Filmkritiker Michael Althen)
September 26 • 5:00 p.m. • Cinema 21
Directed by Dominik Graf • 120 min.

A film continues even after the final credits have rolled – when people talk about it and discuss it. Critic Michael Althen, who died in May 2011, knew how to get this sort of passionate dialogue with cinema going in the most beautiful manner with the texts he wrote. Art and fairground, documentary and fantasy, everyday life and ecstasy – it was these contrasts that drew Michael Althen into the cinema. Colleagues, friends, directors, his wife, and even Althen himself all get to have their say and it's as if film history itself suddenly started speaking. Dominik Graf's endearing portrait of his friend gets its message across with hardly any film clips. Recollections of Althen's articles and quotations are enough to put images in motion in the mind's eye. Althen once said that he writes film reviews because he's incredibly forgetful, and that writing helped him piece together which emotions remained after viewing a film and why. He usually carried out this pleasurable reconstruction work until deep into the night. A colleague of his once said that perhaps the unconscious played a role in Althen's writing. A wonderful notion. **A special thank you to Preview Production GbR!**

PREVIEW PRODUCTION GbR



Head Full of Honey (Honig im Kopf)

September 26 • 7:00 p.m. • Cinema 21
Directed by Til Schweiger, Lars Gmehlung
92 minutes • US Premiere

A story of the love between Tilda (Emma Schweiger) and her grandfather Amandus (Dieter Hallervorden). Amandus has Alzheimer's. Only the ten-year-old Tilda can deal with him and his disease. This special connection approaches the disease in a humorous but emotional way, without forgetting its tragedy. Amandus's condition is getting worse after his wife dies. It seems to be a desperate situation, because Tilda's parents Sarah and Nico (Till Schweiger) cannot take care of him. The only way they think they can help Amandus is to put him in a nursing home. But little Tilda doesn't want to have a granddad in such a home, so she kidnaps him and helps him fulfill his last big dream – to see Venice again. Venice is the place where Amandus and his wife first met and fell in love. A very special adventure begins: a ten-year-old girl and a seventy-year-old Alzheimer's patient are on their way to Italy. **Head Full of Honey** was one of eight films shortlisted by Germany to be their submission for the 2016 Academy Award for Best Foreign Language Film. **A special thank you to Till Schweiger and Barefoot Films!**



BAREFOOT FILMS



Wacken - The Movie (Wacken - der Film)

September 26 • 9:30 p.m.
Directed by Norbert Heitker • 92 min.

Wacken is the ultimate documentary about the biggest Heavy Metal festival in the world. Filmed with six camera units and 18 stereoscopic 3D cameras, the movie takes you on stage and behind the curtain with Anthrax, Alice Cooper, Deep Purple, Motorhead, Rammstein and many more. Award winning director Norbert Heitker captures the unique atmosphere and documents four days of music, mud and madness through the eyes of four fans from Asia, Germany and USA, **WACKEN - THE MOVIE** takes you on an amazing journey into the fascinating world of the W:O:A community with the biggest rock stars like DEEP PURPLE, RAMMSTEIN and ALICE COOPER. A film like no other – about a festival like no other.



The Murderers are Among Us (Die Morder sind unter Uns)

September 27 • 1:00 p.m • Cinema 21
Directed by Wolfgang Staudte • 85 min.

When Susanne Wallner returns home from a concentration camp in 1945, she finds the city of Berlin in total ruins. What's more, the traumatized and cynical surgeon, Dr. Mertens, has occupied her apartment and refuses to leave. While she tries to begin living her life again, he feels unable to perform as a doctor and instead drowns his memories in self-pity and alcohol. Against the desolate backdrop of the destroyed city, a love story develops. Things are put to the test when Dr. Mertens finds out that the former Hauptmann Brückner, an unscrupulous opportunist who ordered the execution of many innocent women and children, resides nearby

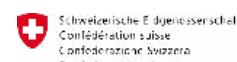


Shana - The Wolf Music (Shana - die Wolfsmusik)

September 27 • 3:00 p.m • Cinema 21
Directed by Nino Jacusso • 96 min.

Shana is a Canadian First Nations girl who is a gifted violinist. But she has problems no young person should have to face; her mother has died, and her father is struggling with his own demons. Only Shana's new teacher seems to care about her, and at first, Shana pushes her away. But she meets another more mystical being to accompany her on her journey: a wild wolf that helps her reconnect with her ancestors, make peace with her circumstances, and use her talents to express her passions. Filming with a cast made up of People of the Creeks and Lower Nicola Indian Band, near Merritt, British Columbia, Swiss Director, Nino Jacusso spent seven months making this moving, magical and authentically intercultural motion picture.

Sponsored by the Consulate General of Switzerland in San Francisco and the German Program in the School of Language, Culture and Society at Oregon State University.



Born in '45 (Jahrgang 45)

September 27 • 5:00 p.m • Cinema 21
Directed by Jürgen Böttcher • 94 min.

The US Premiere of the restored 4K digital version. Set in East Berlin in 1965, Alfred and Lisa decide to divorce after only a couple of months of marriage. Alfred takes a few days off to clear his head, riding through Berlin and meeting strangers, although he ultimately returns to Lisa, the ending remains open.

In East Germany's closest counterpart to early Godard, Jürgen Böttcher grasps the life of 20-year-olds in Prenzlauer Berg with social and regional exactness and translates it into a universal language. The film was banned in 1966 and Böttcher never returned to feature filmmaking.

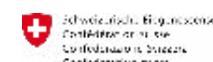


Grüninger's Fall (Atke Grüninger)

September 27 • 7:00 p.m • Cinema 21
Directed by Alain Gsponer
96 minutes

In February 1939, Switzerland closes its borders to Jewish refugees but hundreds of people continue crossing the border without a valid visa. An investigation is launched by the Chief of the Swiss immigration authorities to look into these illegal border crossings. Police inspector Robert Frei, a young, ambitious official who believes in authority, is summoned to the canton of St. Gallen. There, he finds out that Grüninger is letting refugees in without a valid visa, and even forging documents and bringing refugees over the border illegally. Grüninger is doing this out of pure humanity. Grüninger's unreasonableness and the sight of the refugees seeking help, makes Frei doubt whether his task is right. Should he present his report to a superior? Or cover for Paul Grüninger?

Sponsored by the Consulate General of Switzerland in San Francisco and the German Program in the School of Language, Culture and Society at Oregon State University.





In the Basement (Im Keller)

September 28 • 7:00 p.m. • Cinema 21
Directed by Ulrich Seidl • 81 min.

A documentary that reveals what its subjects do in their respective basements. This film is about people and basements and what people do in their basements in their free time. The film is about obsessions. *In the Basement* is about obsessions: brass-band music and opera arias, expensive furniture and cheap male jokes, sexuality and shooting, fitness and fascism, whips and dolls. After his ambitious *Paradise Trilogy*, Ulrich Seidl returns to the documentary form with *In the Basement*, a film essay that is both funny and sad, it uses the director's characteristic film tableaux to delve into the underground of the Austrian soul.

Sponsored by the Austrian Consulate General in Los Angeles and the German Program in the School of Language, Culture and Society at Oregon State University.

Austrian Consulate General
Los Angeles



German Program in the
School of Language, Culture & Society
Oregon State University



Bandits

September 29 • 7:00 p.m. • Cinema 21
Directed by Katja von Garnier
110 minutes

Four female convicts (Katja Riemann, Jasmin Tabatabai, Nicolette Krebitz, Jutta Hoffmann) form a rock band while incarcerated. When they're given the opportunity to perform at a police ball outside the confines of the prison, they engineer an escape. Once free, they tour across the country, hosting makeshift concerts and narrowly evading capture. When the press catches wind of their escapades, their song becomes a radio hit, launching them to fame.

Katja Riemann in attendance.

Discover Europe.

Fly with Condor across the Atlantic and explore everything Europe has to offer.



Part of the Thomas Cook Group

Born to fly.

Book now. Reserve your flights to Germany and beyond by visiting www.condor.com or by calling your local travel agent.



Condor
www.condor.com

Earn your bachelor's degree in German through Oregon State

ONLINE OR ON-CAMPUS



Oregon State University offers a premier German-language and culture undergraduate program. You can complete the program either on-campus or now online through Oregon State Ecampus — a national leader in online education.

Oregon State
UNIVERSITY

Learn more:

Online program: ecampus.oregonstate.edu/german_program
On-campus program: liberalarts.oregonstate.edu

Sophie Scholl Schule

- Our students: everyone, aged 3 to adult, grouped by age and language level.
- Our classes: hands-on, age-appropriate, flexible, immersive, cooperative, modern, FUN!
- Our teachers: experienced, approachable, native & near-native speakers.

Who

Sophie Scholl Schule under the umbrella of Zeitgeist Northwest

Where

Beaverton locations:
3900 SW Murray Blvd.
5150 SW Watson St.

Portland locations:
3830 SE 14th
68 SW Miles St
And in **Corvallis**
114 SW 8th St

When

Weekly Classes:
See website for time and location



www.SophieSchollSchule.org

PORTLAND QUEER FILM FESTIVAL

OCTOBER 2 - 8, 2015 • CINEMA 21
www.pdxqueerfilm.com



OPENING NIGHT • OCT. 2 • 7:00 PM

EISENSTEIN IN GUANAJUATO



CENTERPIECE • OCT. 7 • 7:00 PM

FREEHELD



CLOSING NIGHT • OCT. 8 • 7:00 PM

OUT TO WIN



KATJA RIEMANN
PORTLAND GERMAN FILM FESTIVAL AWARD

Katja Riemann will be in attendance opening night to receive the 2015 Portland German Film Festival Award for her body of work including dozens of movie roles and TV acting credits. And kicking off this year's festival with the American Premiere of *A MISPLACED WORLD* (*Die abhängende Welt*), the latest from legendary director Margarethe von Trotta.

This will be the first Portland German Film Festival Award given to an artist and the selection criteria states "the recipient should be an extraordinary artist currently making a significant contribution to the art of the Moving Picture".

The daughter of two teachers, Katja Riemann grew up in northern Germany, outside Bremen. In 1986, she was cast as the lead for the TV series "SOMMER IN LESMONA." She received her first award for this role, the Adolf-Grimme-Preis in Gold. Riemann is performing on stage when she is cast in another TV series "REGINA AUF DEN STUFEN." In 1989, she received the GOLDENE KAMERA as best newcomer for her role starring with Götz George in "TATORT: KATJA'S SCHWIEGEN."

In 1993, Riemann moves to the big screen and debuts in her first movie role in "EIN MANN FUER JEDE TONART." That year she meets director Katja von Garnier and they make their first film together, "ABGESCHMINKT." The film is followed by Sönke Wortmann's comedy "DER BEWEGTE MAN" which becomes the biggest German box office of the '90s. Riemann is also internationally known, starring with Gerard Depardieu in the French TV movie "BALZAZ", in Italy in "NOBEL" and in Canada in "DESIRE" (Begierde), for which she is nominated for the Canadian Oscar, the Genie Award.

Her 2003 movie, "ROSENSTRASSE" goes on to win a Golden Globe Award and Katja Riemann receives the "COPPA VOLPI" at the Venice Film Festival. This is the first collaboration between Katja Riemann and Margarethe von Trotta.

Katja Riemann has received nearly all the German acting awards including the Ernest-Lubitsch-Preis, the German and the Bavarian Film Preis, the Order of Merit of the Federal Republic of Germany and many more.

In addition, this gifted artist enjoys recognition as a musician and writer of children's books (illustrated by her sister Susanne). She is also involved in AMNESTY INTERNATIONAL and UNICEF.

The Portland German Film festival will close with the repertory screening of Katja Riemann's film *BANDITS* on Tuesday, Sept. 29, 2015.

GRÜNER



527 SW 12th Ave : 503.241.7163 : grunerpdx.com

KÜCHE DER ALPEN

PARKER BUTTE & LANE

ATTORNEYS, P.C.

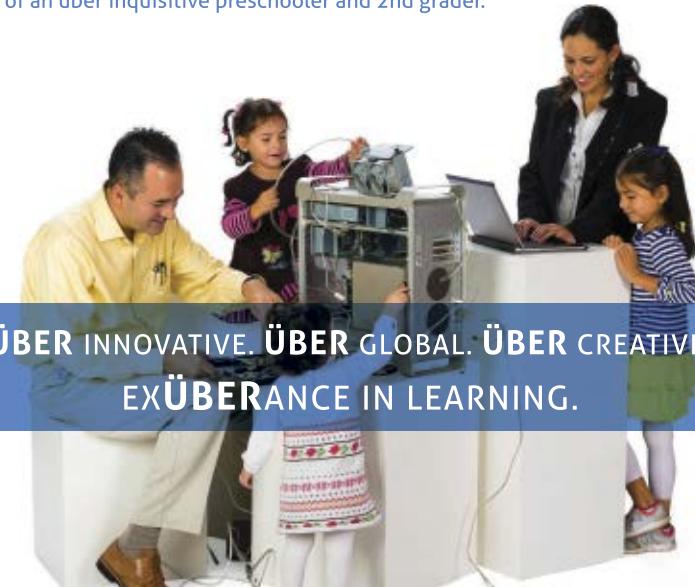
Changing Lives, One Green Card at a Time.

Parker Butte & Lane, P.C. enjoys national recognition for the extraordinary quality of its immigration advocacy. The firm provides complete and personalized immigration services for its corporate, individual, and non-profit clients. We help keep families together in both deportation defense and affirmative family petitions. We work with companies in all areas of immigration planning and document compliance, including I-9 and H-1b Labor Condition Applications. Most importantly, we have built our reputation on promptly responding to our clients' needs and by providing strategic, proactive immigration planning advice.

1336 E. Burnside, Suite 200, Portland, OR 97214 (503) 241-1320 (503) 323-9058 fax

www.pbl.net

Ricardo (Engineer) and Adela (Business Consultant).
GIS parents of an über inquisitive preschooler and 2nd grader.



ÜBER INNOVATIVE. ÜBER GLOBAL. ÜBER CREATIVE.
EXÜBERANCE IN LEARNING.



German International School
www.gspdx.org

HAWTHORNE

Veterinary Clinic



Holistic Medicine & Surgery

Dr. Cornelia Wagner

Dr. Ingrid Hamann

503.233.2332

hawthornevet.com

Relocation | Green | International Property

Call me for a free consultation on buying or selling, a market overview and an analysis of your current house!

All clients receive a moving planner! Out-of-Town Clients additionally receive a complementary Portland tour & welcome package!



Meike Bradley
Real Estate Broker
Fluent in German

REAL ESTATE DEDICATED TO
RESULTS & RELATIONSHIPS

Windermere
REAL ESTATE

Cell (971) 258-8577
meike.bradley@windermere.com
meikebradley.com

Mother-in-law coming to visit?



[www.airbnb.com/rooms/
4083765](http://www.airbnb.com/rooms/4083765)

BEATE WEISS-KRULL
ATTORNEY AT LAW

Estate Planning
Probate
International

Fluent in German

phone: 503.234.0355

fax: 503.972.2278

info@weisskrull-law.com

www.weisskrull-law.com

PORTLAND GERMAN Film Festival

PRESENTED BY **Zeitgeist Northwest**

Monthly Film Series: A variety of films once a month at the Clinton Street Theater, 2522 SE Clinton St., Portland, OR 97202



Jerry Cotton
Wednesday,
October 14, 2015
@ 7:00 PM



**CERRO TORRE -
A SNOWBALL'S
CHANCE IN
HELL**

Wednesday,
November 11, 2015
@ 7:00 PM



TBD
Wednesday,
December 9, 2015
@ 7:00 PM

www.portlandgermanfilmfestival.com

Share Your Message... We Can Make It Happen!

Stop by for a **FREE** product catalog
or, shop online at morelink.espwebsite.com



Lucky Clicker Pen
As Low As 40¢ each*

Silicone Phone Speaker Amplifier
As Low As \$2.99 each*



16 oz Party Cup – Insulated,
Sturdy & Re-usable.
As Low As \$2.25 each*

One Touch Silicone Phone Stand
As Low As 71¢ each*



MOREL INK

Print anything, mail anywhere.

4824 NE 42nd Avenue, Portland, OR 97218
503-736-0111 • 800-826-5690 • www.morelink.biz

*All products and prices subject to availability. Please contact your Morel Ink representative for details.